

JOHANNES RENZ
WOLFGANG RÖLLIG

HANDBUCH DER ALTHEBRÄISCHEN EPIGRAPHIK

Band III

Texte und Tafeln

HANDBUCH DER ALTHEBRÄISCHEN EPIGRAPHIK

STUDIENAUSGABE
mit einem bibliografischen Nachwort

Band III

TEXTE UND TAFELN

Von Johannes Renz

Band I

DIE ALTHEBRÄISCHEN INSCRIFTEN

Text und Kommentar

Von Johannes Renz

Band III

TEXTE UND TAFELN

Von Johannes Renz

Band II/1

DIE ALTHEBRÄISCHEN INSCRIFTEN

Zusammenfassende Erörterungen, Paläographie und Glossar

Von Johannes Renz

Band II/2

MATERIALIEN ZUR ALTHEBRÄISCHEN MORPHOLOGIE

Von Johannes Renz

SIEGEL, GEWICHTE UND WEITERE DOKUMENTE

Von Wolfgang Röllig

Die Deutsche Nationalbibliothek verzeichnet diese
Publikation in der Deutschen Nationalbibliografie;
detaillierte bibliografische Daten sind im Internet über
<http://www.dnb.de> abrufbar.

Das Werk ist in allen seinen Teilen urheberrechtlich geschützt.
Jede Verwertung ist ohne Zustimmung des Verlags unzulässig.

Das gilt insbesondere für Vervielfältigungen, Übersetzungen,
Mikroverfilmungen und die Einspeicherung in und Verarbeitung
durch elektronische Systeme.

© 2016 by WBG (Wissenschaftliche Buchgesellschaft), Darmstadt
Die Herausgabe des Werkes wurde durch die Vereinsmitglieder der WBG ermöglicht.
Einbandgestaltung: Peter Lohse, Heppenheim

Gedruckt auf säurefreiem und alterungsbeständigem Papier
Printed in Germany

Besuchen Sie uns im Internet: www.wbg-wissenverbindet.de

ISBN 978-3-534-26789-7

Elektronisch sind folgende Ausgaben erhältlich:

eBook (PDF): 978-3-534-74220-2

eBook (epub): 978-3-534-74222-6

INHALT

Inhalt	V
Einleitung	VII

Texte	1
--------------------	----------

Tafeln

I. Tafeln zur Paläographie (zu Kap. G)	Tf. 1–37
II. Die einzelnen Inschriften (zu Kap. B)	Tf. I–LVIII

EINLEITUNG

In Bd. III des vorliegenden Handbuchs werden zunächst die Texte der einzelnen alt-hebräischen Inschriften nochmals abgedruckt. Besonders für den Gebrauch in Übungen, aber auch zum schnellen Nachschlagen schien es sinnvoll, die hebräischen Texte ohne Übersetzung und Kommentar in übersichtlicher Form zu bieten. Der Text entspricht exakt dem Text von Bd. I.

Die folgenden Tafeln enthalten die paläographischen Tabellen und die Strichzeichnungen der einzelnen Inschriften. Technisch mußte bei allen Tafeln so vorgegangen werden, daß eigene Zeichnungen wie auch solche aus der Literatur in EDV weiterbearbeitet wurden, um ein einheitliches Format zu erhalten. Diese Vorgehensweise hatte leider gewisse Qualitätseinbußen (relativ niedrige Auflösung bei der Druckausgabe) zur Folge.

Zu den paläographischen Tafeln Tf. 1–37 vgl. grundsätzlich Bd. II/1: Kap. G: I 1. Einzelne Buchstabenformen sind teilweise mit kleinen Ziffern versehen worden. Wurden in einer Spalte mehrere, kurze Inschriften zusammengefaßt, sind durch diese Ziffern die einzelnen Inschriften bezeichnet. Im Kopf der Spalte finden sich hinter der Bezeichnung der Inschrift diese Ziffern als kleine, hochgestellte Ziffern wieder, so daß eine eindeutige Zuordnung der Buchstabenformen möglich ist. Enthält eine Spalte nur eine einzige Inschrift, beziehen sich die Ziffern auf die Zeile der Inschrift (bes. bei längeren Inschriften).

Die Strichzeichnungen der Tf. I–LVIII sollen primär didaktischen Zwecken und der Illustration der vorgeschlagenen Lesungen dienen. Für qualitativ hochwertige Zeichnungen und Photos sei auf die in Bd. I jeweils genannte Literatur verwiesen. Die Zeichnungen sind zu einem großen Teil selbst gefertigt, teilweise aus der Literatur übernommen. Bei aus der Literatur übernommenen Zeichnungen wird dies auf den Tafeln in Klammern vermerkt. Die Literaturkürzel beziehen sich dabei auf die Literaturangaben zu Beginn einer jeden Inschrift in Bd. I. Die Reihenfolge der Zeichnungen entspricht weitgehend der Anordnung der Texte in Bd. I, so daß auch hier eine chronologische Übersicht gewährleistet ist.

Folgenden Verlagen und Institutionen danken wir herzlich für die Genehmigung, einzelne Strichzeichnungen aus ihren Publikationen reproduzieren zu dürfen:

- *Universitätsverlag, Freiburg Schweiz*: A. LEMAIRE, *Les écoles et la formation de la bible* (OBO 39), Fribourg, Göttingen 1981, 21 Abb. 7; 27 Abb. 11 + 12.
- *O. Harrassowitz, Wiesbaden*: V. FRITZ, *Kinneret. Ergebnisse der Ausgrabungen auf dem Tell el-Orême am See Genezaret 1982–1985* (ADPV 15), Wiesbaden 1990. Tf. 62,8; 100,1–2; 101,1–3.

-
- *The Wellcome Institute for the History of Medicine: 1.* H. TORCZYNER, Lachish I. The Lachish Letters, Oxford University Press, London u.a. 1938, 21; 35; 47; 77; 103; 145; 151; 156; paläographische Tafeln zwischen S. 220 und 221. — 2. O. TUFNELL u.a., Lachish III. The Iron Age, Oxford University Press, London u.a. 1953, 118 (Abb.); Tf. 52,8; Tf 52,10.
 - *Cambridge University Press:* G.A. REISNER u.a., Harvard Excavations at Samaria, Cambridge 1924, I 239–243 Faksimile der Ostraca Nr. 1–63; 65 (Sam(8):1).
 - *Royal Ontario Museum:* A.D. TUSHINGHAM, Excavations in Jerusalem 1961–1967. Vol. I, Toronto 1985, Fig. 67,25; 67,26; 8,20.

DIE TEXTE

**II: Frühebräische Inschriften des
10. Jhdts.**

Asi(10):1

לנמש 1

Bat(10):3

1 [ב]ן : חנן

Gez(10):1

1 ירחו אסף : ירחו ז
2 רע : ירחו לקש
3 ירח עצר פשח
4 ירח קצר שערם
5 ירח קצר וכל
6 ירחו זמר
7 ירח קץ

linker Rand
אביר[ה]

Rückseite
פניה

(?) phönizisch RZet(10):1

1 [י]ן חמר [..]

III 1: Inschriften des 9. Jhdts.

Arad(9):76

1 בן ב[..]ם i
2 בן ח[..] <hqt> 1
3 בן מ[..] <hqt> 1
4 צ[...]

5 קט[ן]...

6 זג[ן] <hqt> ... 1 1

7 ג[...]

Arad(9):77

Nur Buchstabe K lesbar.

Arad(9):78

Nur Buchstabe L erhalten.

Arad(9):79

1 [יהו]אח <Bat> 1 1

Arad(9):81

1 1 1 1 ש
2 1

Ham(9):1

1 לאחאב

KAgr(9):1

א
(ל)
קר

KAgr(9):2

עירא
עדה
לשר ער

KAgr(9):3

1 לעבדיו בן עדנה ברך הא ליהו ה

KAgr(9):4	10 כ[...]
1 שמעיו בן עזר	11 טיכלמנספעצקד
KAgr(9):5	12 עפצקדשת
1 חליו	13 השערם שערם :
KAgr(9):6	14 כלמנספעצקדש
1 [...] ברך : ימם : וישבעו [...]	KAgr(9):10
2 [...] ה יטב : יהוה [...]	1 כל אשר ישאל מאש חנן [אתה ..]
Fragmente	ונתן לה יהו כלבבה
a יתנו : ל[...]	2 ליהוה : התמן : ולאשרתה
b אשרת [...]	Or(9):3
KAgr(9):7	1 נעננר[...]
1 [...] ובזרח : אל : וימסן הרם [...]	Sem(9):1-3
2 [...] ברך : בעל : בים : מלח[מה] [...]	חמש
3 [...] לשם : אל : בים : מלח[מה] [...]	<i>III 2: Inschriften der ersten Hälfte des 8. Jhdts.</i>
KAgr(9):8	Arad(8):68
1 אמר : א[.] ה [..]ך : אמר : ליהל[...]	1 [..] : [..]
וליועשה : ו[.] ברכת : אתכם	2 [..] חל : [..]
2 ליהוה : שמרן : ולאשרתה	3 [..] רגא [..]
KAgr(9):9	Rückseite:
1 אמריו א	4 [..] [..]
2 מר ל : אדני	5 [..] אש[..]
3 השלם : א[נת]	Arad(8):69
4 ברכתך לי	1 [..] יהו
5 הו[ה] [...]	2 [..] יהו
6 ולאשרתה : יב	3 [..] שמ[ע] יהו
7 רך : וישמרך	4 [..] אל[ה] יהו
8 ויהי : עם : אד[נ]	5 [..] ל
9 י [...]	

6 [אלנ[חזן]

Lak(8):13

7 א[...]

בת // ר א ב ג ד ה

Arad(8):71

Lak(8):17

1 [..] : ר : חזן : [..]

2 [..] : אָשֶׁר : ל[..]

3 [אָדֶן : גִּרְלִי(חזן]

[Rückseite]

4 [..] : א : בן [..] ■

5 [פ[...]

1 [א ב] ג ד ה ו ז ח ט י כּ

2 [ל מ נ] ס ע פּ צ ק ר א ב

3 [ש]ח

Nim(8):4

Arad(8):75

1 לאחיו

1 [..] ■

[Nim(8):5]

2 אַנ[...]

3 [..] ■

1 לַמִּלְכִּיֹּ [..]א[.]

Arad(8):70

Sam(8):1.1

1 אָג [..]

2 מִוְקֶל [..]

3 אָג [..] ■ ■

1 בשת : העשרת : לשם

2 ריו : מְבֹאֲרִים : נבל : [ין :

3 ישן :

4 רָגַע : אלישע : 1 1

5 עזא : קִרְבֶּשׁ : 1

6 אלבא 1

7 בעלא : אליש[ע] 1 1

8 ידעיו 1

Arad(8):100

ח

Arad(8):101

Sam(8):1.2

1 חצי

Arad(8):102

1 בשת : העש

2 רת : לגריו :

3 מאזה :

4 אבבעל : 1 1

5 אחז : 1 1

6 שבע : 1

7 מרבעל : 1

1 ק x

Arad(8):103

1 ק x

Sam(8):1.3

3 [נ]בֹל : ין : ישן :

- 1 בשת : העשרת : ל[אחמ]
- 2 א : משמירע : נבל : ין : י
- 3 שן : לבעלא : בֹן : ..

Sam(8):1.4

- 1 [ב]שת : התשעת : מק
- 2 [צה : לגדיו : נבל :
- 3 ין : ישן :

Sam(8):1.5

- 1 בשת : הת[שעת :
- 2 מקצה : ל[גד]י
- 3 נבל : ין : ישן :

Sam(8):1.6

- 1 בֹשֶׁת : התשעת :
- 2 מִקְצָה : לגד
- 3 יו : נבל : ין :
- 4 ישן :

Sam(8):1.7

- 1 בֹשֶׁת : [התשעת : מקצ]
- 2 ה : לגדיו : נבל : ין : י
- 3 שן :

Sam(8):1.8

- 1 [בשת : ה[תשעת : מגב
- 2 ע : לאבנ[עם : נבל :
- 3 ין : ישן :

Sam(8):1.9

- 1 בשת : התשעת : מר
- 2 צת : לאבנעם :

Sam(8):1.10

- 1 בשת : התשעת : מ
- 2 יצה : לאבנע
- 3 ס : נבל : ין : /
- 4 ישן : /

Sam(8):1.11

- 1 [נ]בֹל : יו : [ישן]
- 2 [לאב]נעם :

Sam(8):1.12

- 0 יו
- 1 בשת : התשעת :
- 2 משפחן : לבעל :
- 3 זמר : נבל : ין :
- 4 ישן

Sam(8):1.13

- 1 בשת : העשרת : מאבע
- 2 זר : לשמירי : נבל :
- 3 ין : ישן : לאשנחר .
- 4 [מחול]

Sam(8):1.14

- 1 בשת : ה[תשעת : מג
- 2 ת פראן : לשמירי :
- 3 נבל : ין : ישן :

Sam(8):1.15

- 1 [מח]צרת : ל[..]
- 2 [נ]בל : ין : [ישן]